

TRIENNALE
BRUGGE 2015

20 MAY

18 OCT



WWW.TRIENNALEBRUGGE.BE

Hedendaagse Kunst en Architectuur Triennale Brugge 2015 Brugge als megapolis

20 mei – 18 oktober 2015

Elk jaar bezoeken meer dan vijf miljoen mensen Brugge. Wat als zij er ook zouden blijven wonen? Wat als een beschermd historische stad als Brugge plots zou uitgroeien tot een megapolis? Dat is het uitgangspunt van de Hedendaagse Kunst en Architectuur Triennale Brugge 2015, een grootschalig evenement rond hedendaagse kunst en architectuur. Achttien internationale gerenommeerde kunstenaars creëren nieuw werk dat te zien is in een kunstparcours in de binnenstad. Daarin komen vragen en reflecties aan bod rond de toekomst en het creatieve potentieel van de stad, rond verstedelijking, burgerschap, wonen en samenleven, financiën en economie ... Drie indoortentoonstellingen verdiepen en contextualiseren een aantal thema's. Brugge wordt **URB EGG**: de triennale breekt het ei van Brugge van binnenuit open en vindt de stad opnieuw uit.

Twee ficties als uitgangspunt

De triennale wordt geïnspireerd door twee ficties die tegenover elkaar worden gesteld: enerzijds het statische beeld van Brugge als een beschermd middeleeuwse stad, die vooral vanaf de 19de eeuw werd gerestaureerd en geconserveerd; anderzijds het dynamische, 21ste-eeuwse concept van de megapolis. De wereldbevolking neemt alsmat toe en daardoor groeien ook de steden wereldwijd. Sinds 2007 leeft meer dan 60% van de wereldbevolking in megasteden, steeds uitdijende polissen die nooit af zijn. De triennale speelt met de vraag: '**Wat als we de essentie van zo'n megastad binnenhalen in Brugge?**' Als gedachte-experiment, als motor voor een artistiek onderzoek rond stedelijkheid en identiteit. Welke mogelijkheden en uitdagingen brengt die grootorde met zich mee? Maar ook omgekeerd: op welke manier kan een kleinschalige stad als Brugge bijdragen tot een nieuwe vorm van stedelijkheid?

Kunstparcours en drie indoortentoonstellingen

Achttien kunstenaars gaan met dit spanningsveld aan de slag. Tegen de achtergrond van de beschermd historische stadskern van Brugge creëren zij elk een werk of interventie in de openbare ruimte. De ingrepen vormen een veelzijdig **artistiek parcours in de binnenstad**. De kunstenaars werken met elementen die eigen zijn aan Brugge, zoals de reien en het Belfort, ze spelen met de stilte en de ruimte, brengen interactie en reflectie tot stand tussen bewoners en bezoekers.

Drie indoortentoonstellingen gaan dieper in op een aantal thema's van de triennale en plaatsen ze in een ruimere context. In het **Arentshuis** komen visionaire stadsplannen van vroeger en nu aan bod. In **De Bond** gaat de aandacht naar steden in afbraak en opbouw, voornamelijk in het Midden-Oosten en het Verre Oosten. En in het **Stadhuis** geven vijf kunstenaars vorm aan hun imaginaire steden.



Deel van een chronologie

De Hedendaagse Kunst en Architectuur Triënnale Brugge sluit enerzijds aan op een oudere traditie van triënnales over Belgische hedendaagse kunst in Brugge uit de jaren 1960 en 1970, anderzijds op een recentere reeks van grote culturele stadsevenementen: Brugge 2002, Culturele Hoofdstad van Europa, Corpus (2005) en Brugge Centraal (2010). Dit wordt de eerste editie in een nieuwe reeks triënnales over hedendaagse kunst.

Deelnemende kunstenaars

Kunstparcours

Romy Achituv (IL/US), Atelier Bow-Wow (JP), Nathan Coley (GB), Daniël Dewaele (BE), Song Dong (CN), Rainer Ganahl (AT/US), Nicolas Grenier (CA), HeHe (GB-DE), Vibeke Jensen (NO), Tadashi Kawamata (JP), Odland & Auinger (O+A) (US/AT), Anne K. Senstad (NO), Studio Mumbai (IN), Vermeir & Heiremans (BE)

Tentoonstellingen

Stadhuis: Imaginaire steden

Bodys Isek Kingelez (RDC), Liu Wei (CN), Tracey Snelling (US), Luc Schuiten (BE)

De Bond: Onvoltooide steden

Ziad Antar (LB), Iraida Icaza (PA), Lida Abdul (AF), Alireza Rasoulinejad (IR), Ahmed Mater (SA), Sami Al Turki (SA), Michael Wolf (DE), Xing Danwen (CN), Yang Yongliang (CN)

Arentshuis: Visionaire stadsplannen

Oswald Mathias Ungers (DE) & Huib Hoste (BE): De visionaire stad
Stanza (UK): The Intelligent City

Curatoren

Till-Holger Borchert, directeur Musea Brugge
Michel Dewilde, curator Beeldende kunsten Cultuurcentrum Brugge

Organisatie

Triënnale Brugge 2015 is een initiatief van Stad Brugge, georganiseerd door Brugge Plus in samenwerking met Musea Brugge en Cultuurcentrum Brugge.

20 MAY

18 OCT

WWW.TRIENNALEBRUGGE.BE



Praktisch

20 mei tot 18 oktober 2015
Brugge: binnenstad, Arentshuis, De Bond, Stadhuis
Gratis toegang op alle locaties

Infopunten

1. Centraal infopunt Poortersloge, Academiestraat 18
di - zo: 13:00-18:00 (uitzonderlijk open op 25.05)
2. Infopunt Pakhuizen, site DuPont, ingang via Wulpenstraat
di - zo: 13:00-18:00 (uitzonderlijk open op 25.05)
3. Infokantoor In&Uit, Concertgebouw, 't Zand 34
ma - za: 10:00-17:00 | zon- en feestdagen (25.05, 21.07, 15.08): 10:00-14:00
4. Infokantoor Station, Stationsplein
ma - vr: 10:00-17:00 | za - zo: 10:00-14:00

Voor meer persinfo

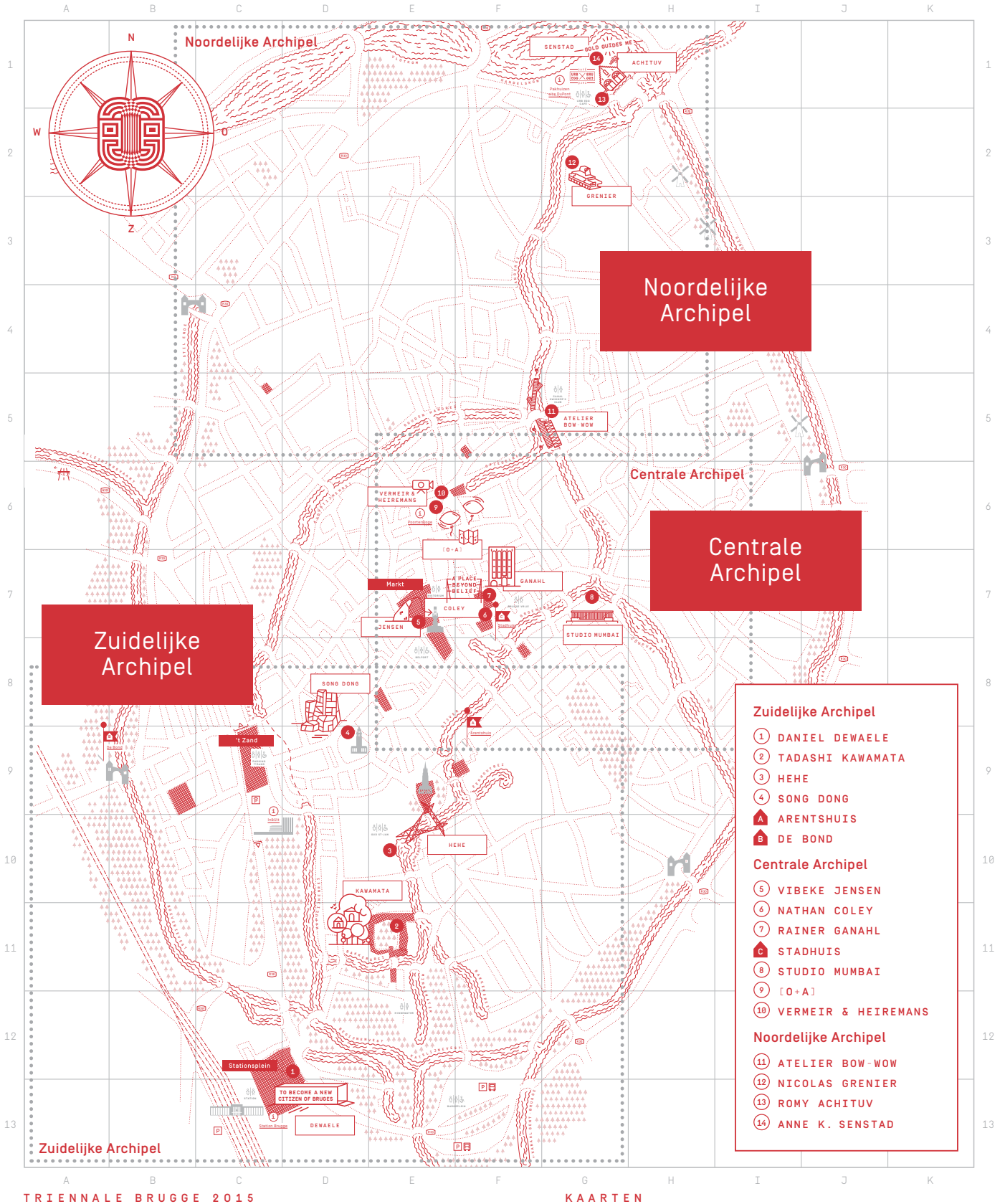
pers@triennalebrugge.be
+32 (0)50 45 50 02

www.triennalebrugge.be
Facebook: Triennale Brugge 2015
Twitter: #TRIEBRU15

20 MAY

18 OCT

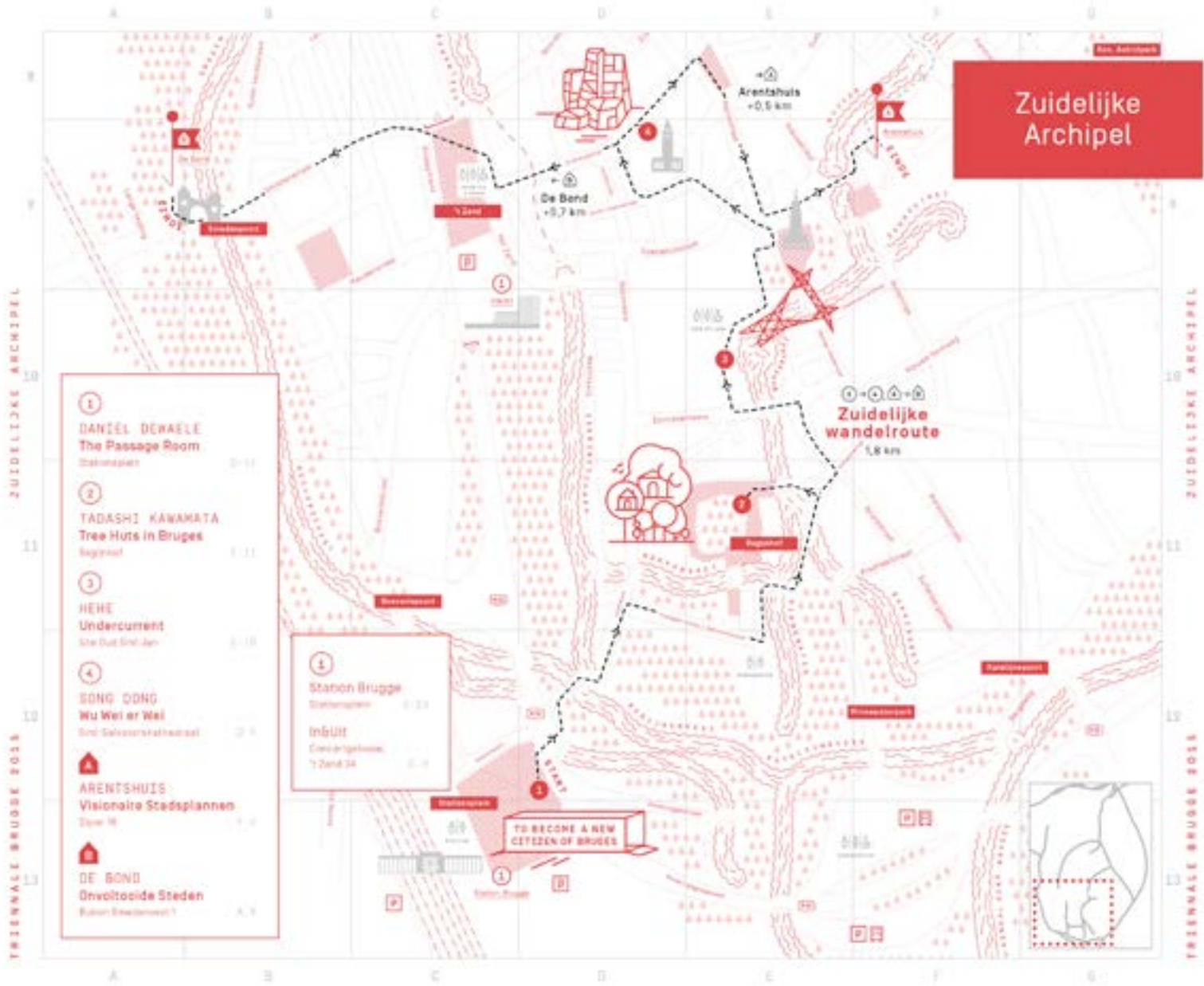
WWW.TRIENNALEBRUGGE.BE



- Zuidelijke Archipel**
- ① DANIEL DEWAELE
 - ② TADASHI KAWAMATA
 - ③ HEHE
 - ④ SONG DONG
 - ▲ ARENTSHUIS
 - DE BOND
- Centrale Archipel**
- ⑤ VIBEKE JENSEN
 - ⑥ NATHAN COLEY
 - ⑦ RAINER GANAHL
 - ▲ STADHUIS
 - ⑧ STUDIO MUMBAI
 - ⑨ [O+A]
 - ⑩ VERMEIR & HEIREMANS
- Noordelijke Archipel**
- ⑪ ATELIER BOW-WOW
 - ⑫ NICOLAS GRENIER
 - ⑬ ROMY ACHITUV
 - ⑭ ANNE K. SENSTAD

20 MAY

18 OCT



20 MAY

18 OCT



1. Daniël Dewaele – The Passage Room (BE)

Kunstenaar: Daniël Dewaele woont en werkt in Brugge. Zijn oeuvre bestaat uit installaties, performances, video, fotografie... Een constante in zijn werk is de zoektocht naar de betekenis, waarde en maatschappelijke relevantie van kunst. Op vernissages deelt Dewaele al decennialang kaartjes uit waarop staat 'You are my favourite work of art'. Dit statement zegt iets over zijn relativiseringsvermogen ten opzichte van de kunst en zijn warme appreciatie voor de mens.



Kunstwerk: Daniël Dewaele haakt met drie projecten in op het uitgangspunt van de triënnale: 'Wat als de 5 miljoen bezoekers van Brugge hier zouden blijven wonen?' Hij ondervraagt bezoekers over hun wensen en verlangens als kandidaat-inwoners van de stad, wil weten aan welke aspecten van hun eigen cultuur ze gehecht zijn en stuurt mensen de straat op met een button die hen als 5 miljoenste inwoner van Brugge kenbaar maakt. De projecten stellen meer vragen dan dat ze pasklare antwoorden bieden.

> Stationsplein | Open van dinsdag tot zondag van 9u30 tot 16u



2. Tadashi Kawamata – Tree huts in Bruges (JP)

Kunstenaar: De Japanner Tadashi Kawamata doet met zijn werk vaak ingrepen in de openbare ruimte, vooral in overgangszones, plekken in een staat van opbouw of afbraak. Met hout, gevonden en gerecycleerde materialen bouwt hij structuren die een verrassende verbinding maken met de omgeving. Zo doet hij de toeschouwer die omgeving met nieuwe ogen zien en zijn interactie ermee in vraag stellen.



Kunstwerk: De binnentuin van het Begijnhof in Brugge is een plek die stilte en rust uitstraalt. In het grasveld, omringd door de Begijnhofkerk en de eeuwenoude huisjes, staan hoge bomen. Tadashi Kawamata installeert er een tiental boomhutten, die lijken te waken over de bezoekers en bewoners van het Begijnhof.

> Begijnhof | Dagelijks open van 6u30 tot 18u30



3. HeHe – Undercurrent (UK - GE)

Kunstenaar: Het kunstenaarscollectief HeHe bestaat uit de Britse Helen Evans en de Duitse Heiko Hansen. HeHe onderzoekt de 'ongewilde behoeften' van mensen: gezondheid, veiligheid, communicatie, energie en milieu. In hun werk gaan ze in op de gevolgen van ecologische bedreigingen en leggen daarbij verborgen dimensies bloot.



Kunstwerk: Het Brits-Duits kunstenaarscollectief HeHe laat bij de Site Oud Sint-Jan een kolossale hoogspanningsmast in de reien vallen. Een knetterende en flitsende sculptuur, die de aandacht vestigt op iets wat in een middeleeuws ogende stad als Brugge normaal netjes verborgen blijft: de infrastructuur van onze elektriciteitstoevoer. In het beschermd stadsbeeld veroorzaakt dit een schok-effect. Dit fremdkörper snijdt ook grootstedelijke thema's als geluidsoverlast, lichtpollutie en massaal energieverbruik aan.

> Site oud Sint-Jan | Dagelijks open



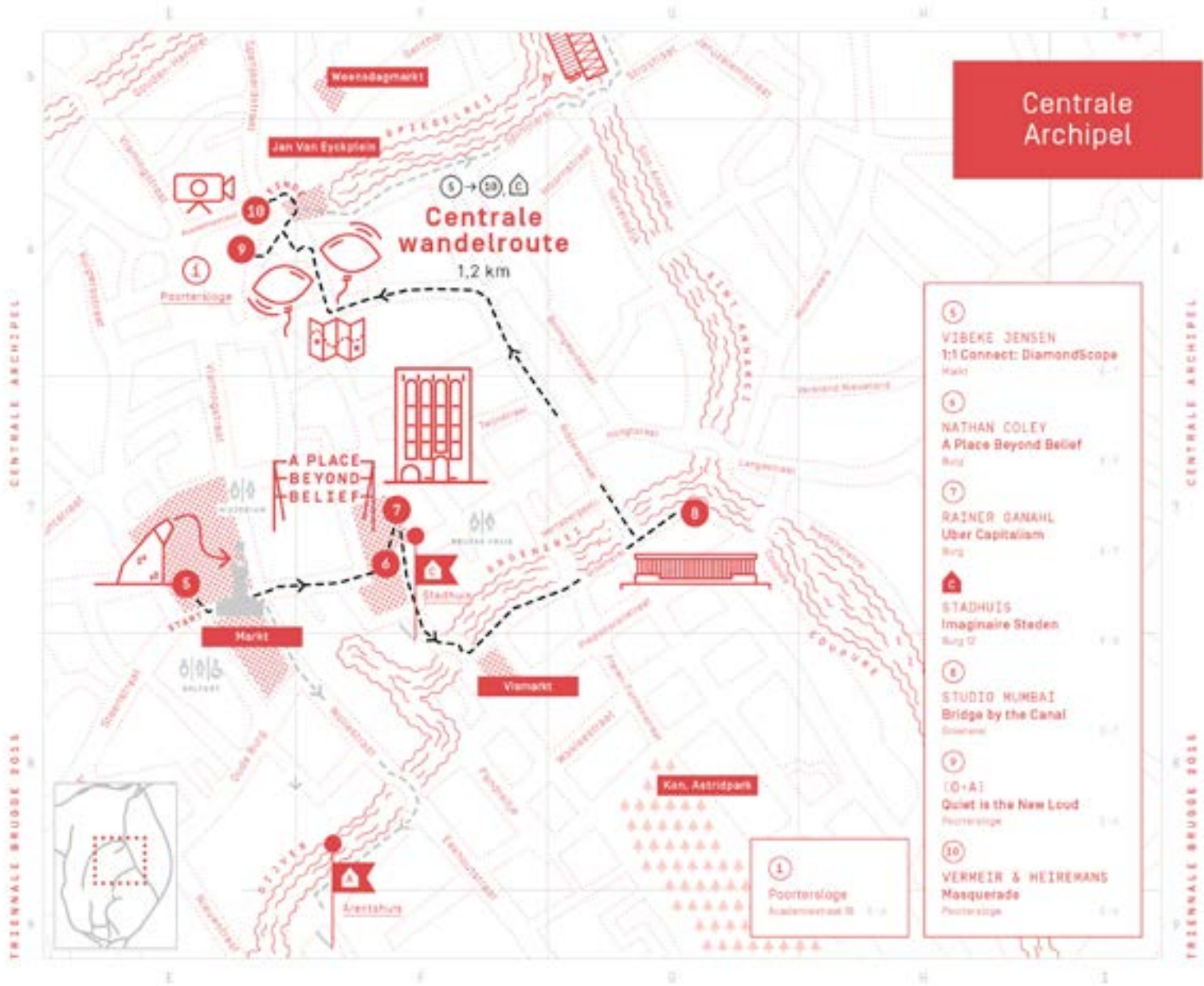
4. Song Dong – Wu Wei er Wei (CN)

Kunstenaar: Song Dong groeide op in een welvarend traditioneel Chinees gezin, dat door de economische en maatschappelijke ontwikkelingen in China in de armoede verzeilde. Songs werk reflecteert over de instabiliteit van het bestaan en de vergankelijkheid van menselijke inspanningen. Zijn familieverleden, de cultureel-politieke geschiedenis van China en de ingrijpende stedelijke veranderingen in Beijing zijn terugkerende thema's in zijn oeuvre.



Kunstwerk: Naast de Sint-Salvatorskathedraal installeert Song Dong een rotstuin met een miniatuur-landschap. De reusachtige bonsaisculptuur is gemaakt met ramen uit gesloopte Chinese woningen. Boven op de sculptuur staat in grote neonletters 'Wu Wei', een begrip uit het taoïsme dat 'niet-handelen' betekent. In het werk komt het spanningsveld tussen de onstuitbare groei van megapolissen en het omgaan met erfgoed en natuur tot uiting.

> Sint-Salvatorskathedraal | Dagelijks open

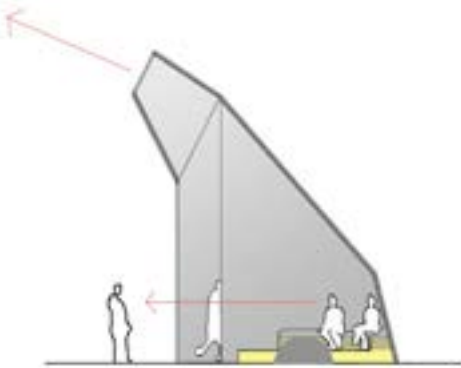


20 MAY 18 OCT



5. Vibeke Jensen – 1:1 Connect: DiamondScope (NO)

Kunstenaar: Vibeke Jensen is een Noorse architecte, maar haar ervaringen met de miljoenenstad New York, waar ze sinds 1992 woont, en de kunstscene daar brachten haar ertoe beeldend kunstenaar te worden. De War on Crime, War on Drugs en War on Terror veranderden het straatleven en het stedelijke karakter van New York drastisch. Dit beïnvloedde haar werk, dat draait rond verschillende standpunten en waarnemingsposities, bewaking en controle, vooral in relatie tot de publieke ruimte.



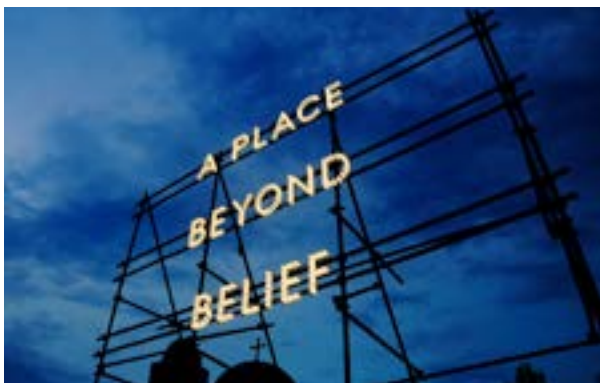
Kunstwerk: Op de Markt, tegenover het Belfort, staat een achthoekige constructie met een schitterend uiterlijk van spiegelglas. Binnenin kunnen telkens één bezoeker en één bewoner van Brugge plaatsnemen. Ze ontmoeten elkaar als vreemdelingen in een intieme ruimte, kunnen mensen buiten bekijken maar zelf niet gezien worden van buitenaf. 1:1 connect is een fascinerend werk over de kracht van de blik en over het gedeelde gebruik van de publieke ruimte.

> Markt | Open van dinsdag tot zondag van 9u30 tot 18u00



6. Nathan Coley – A Place Beyond Belief (UK)

Kunstenaar: De Brit Nathan Coley onderzoekt in zijn werk de discrepanties tussen de gebouwde wereld van de architectuur en de stad zoals ze ervaren wordt. Hij is geïnteresseerd in het idee van 'publieke' ruimte en verkent de manieren waarop architectuur betekenis krijgt. Via verschillende media onderzoekt hij wat de gebouwde omgeving vertelt over de mensen erin en hoe de sociale en individuele reactie daarop cultureel bepaald is.



Kunstwerk: De tekstsculptuur "A Place Beyond Belief" verwees oorspronkelijk naar 9/11 in New York, naar de noodzaak van de stad om zichzelf opnieuw uit te vinden en tot 'een plek voorbij het geloof' te komen. Ook in andere contexten blijven deze woorden heel actueel en krijgen ze nieuwe betekenislagen. Het nieuwe werk Palace bestaat uit vijf afzonderlijke woorden. Ze kunnen gelezen worden als een motto voor Brugge, maar verwijzen ook naar de vijf rechten die iedereen heeft volgens de islam.

> Burg | Dagelijks open



7. Rainer Ganahl – Uber Capitalism (AT - US)

Kunstenaar: De Oostenrijkse Rainer Ganahl woont in New York. Hij nam deel aan de biennales van Venetië, Istanbul, Gwangju, Moskou, Sevilla, Boekarest e.a. Zijn tentoonstelling El Mundo in de New Yorkse galerie Kai Matsumiya werd door New York Times-journaliste Roberta Smith vermeld als een van de beste exposities van 2014. Van Rainer Ganahl verschenen ook de boeken DADALENIN (Taube, Berlijn) en El Mundo (Mousse, Milaan).



Kunstwerk: Op de Burg installeert Rainer Ganahl een chocoladesculptuur in de vorm van het Huis ter Beurze, in de middeleeuwen de eerste beurs ter wereld. Bovenop roteren de woorden 'UBER CAPITALISM', een verwijzing naar de huidige deel-economie die steeds verder uitbreidt. De vergankelijke materie herinnert aan de donkere kantjes van de chocoladehandel en drukt een groeiende ambivalentie uit tegenover het verleidelijke nieuwe gezicht van het kapitalisme in onze tijd.

> Burg | Dagelijks open



8. Studio Mumbai – Bridge by the Canal (IN)

Kunstenaar: In een eeuw van digitaal ontwerpen en outsourcing, combineert het Indische architectenbureau Studio Mumbai (1995) design en ambacht in één interactieve studio, gebaseerd op een kruisbestuiving van competenties. De samenwerking tussen de acht architecten en een aantal lokale vaklui zorgt voor uitwisseling en wederzijdse kennisoverdracht. Alle ontwerpen worden in het eigen atelier uitgevoerd met lokale materialen. Op die manier kan Studio Mumbai concepten realiseren van begin tot eind en er een vorm van zelfexpressie in leggen.



Kunstwerk: Het architectenbureau Studio Mumbai ontwierp in zijn eigen atelier in India een unieke brugwoning. Deze brugsculptuur verenigt verschillende mogelijke functies: je kunt er wonen, eten, slapen, je terugtrekken voor nieuwsgierige blikken van passanten... Alleen kan je er niet mee over het water. De brug ligt namelijk op een kade langs de rei. Dit architecturale 'landschap' overstijgt de gebruikelijke verwachtingen en brengt ook een deel van de grootstad binnen in het rustige Brugge.

> Groenerei | Dagelijks open



9. [O+A] – Quiet is the New Loud (AT - US)

Kunstenaar: Bruce Odland (VS) en Sam Auinger (Oostenrijk) zijn componisten en filosofen van het moderne leven die denken met hun oren. Odland omschrijft zichzelf als een sonisch denker, componist en geluidskunstenaar. Auinger studeerde compositie bij Cesar Bresgen en computermuziek bij Irmfried Radauer in het Mozarteum in Salzburg. Onder de naam [O+A] maken ze installaties die ons op een andere manier laten horen en die ons weer verbinden met onze omgeving.



Kunstwerk: Bruce Odland en Sam Auinger openen je oren voor de rust in een kleine stad als Brugge. In vergelijking met hun thuissteden New York en Berlijn oogt Brugge niet alleen mooi, maar klinkt het ook zo. Hier hoor je nog het geluid van voetstappen op klinkers, een eend die haar veren uitschudt, zelfs gefluister valt op. [O+A] decoderen de stad op akoestische wijze. Ze bieden een nieuwe, sensuele invalshoek om de stad van de toekomst te ontwerpen als een creatieve plek.

> Poortersloge, Kraanrei 19 | Open van dinsdag tot zondag van 13u00 tot 18u00



10. Vermeir & Heiremans – Masquerade (BE)

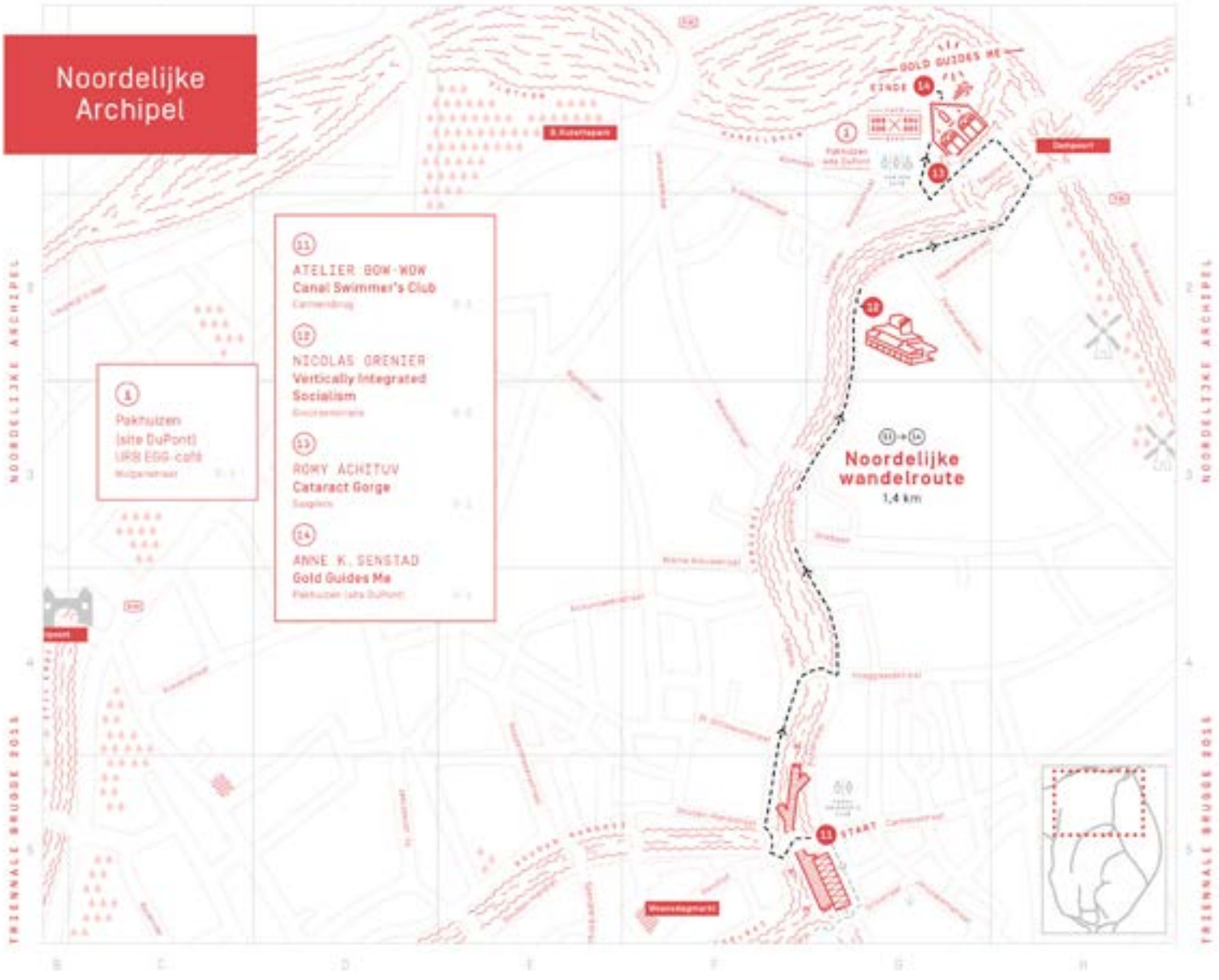


Kunstenaar: Katleen Vermeir en Ronny Heiremans initieerden in 2006 het langlopende project A.I.R. Daarin definiëren ze hun eigen woning als een kunstwerk, vanuit de idee dat architectuur ruimte reproduceert als een constructie voor de projectie van de verlangens van de consument. Ze produceren representaties van hun huis via 'gemedieerde extensies' zoals installaties en video's, performances, interviews, publicaties ... Het publiek kan enkel deze extensies ervaren, niet het fysieke 'huis als kunstwerk'.



Kunstwerk: Vermeir & Heiremans focussen op de dynamiek tussen kunst, architectuur en economie. Ze definiëren hun woning als een kunstwerk en maken er 'gemedieerde extensies' van, die aan hun privéruimte een publieke hypervisibiliteit geven. De ART HOUSE INDEX (AHI-) is zo'n extensie, die hun huis-als-kunstwerk tot een financieel instrument transformeert. In de Poortersloge, waar eeuwen geleden een internationaal gezelschap van handelaars en bankiers samenkwam, promoot de video-installatie MASQUERADE de AHI-.

> Poortersloge, Academiestraat 18 | Open van dinsdag tot zondag van 13u00 tot 18u00



Noordelijke Archipel

- 11 ATELIER BOM-WOW
Canal Swimmer's Club
Carnegiebrug 0-0
- 12 NICOLAS ORENIER
Vertically Integrated
Socialism
Ducrottenstraat 0-0
- 13 ROMY ACHITOV
Cataract Gorge
Sapfelen 0-1
- 14 ANNE K. SENSTAD
Gold Guides Me
Pakhuizen (site DuPont) 0-1

1 Pakhuizen
(site DuPont)
URB EGG-cath
Wolganestraat

11-14
**Noordelijke
wandelpiste**
1,4 km

20 MAY

18 OCT



11. Atelier Bow-Wow – Canal Swimmer’s Club (JP)

Kunstenaar: Atelier Bow-Wow, opgericht door de Japanners Yoshiharu Tsukamoto en Momoyo Kaijima, bestudeert de complexe, vaak meedogenloze logica van de stedelijke groei. Ze realiseren architecturale ontwerpen en studies over de stedelijke openbare ruimte en de plaats van kunstgrepen en toevalligheden daarin. Hun leidraad is behaviorology, de studie van de functionele relaties tussen gedrag en de variabelen die de omgeving bepalen.



Kunstwerk: Het architectencollectief Atelier Bow-Wow uit Tokio kent de problematiek van grootsteden en beperkte woonruimte maar al te goed. Ze verbinden architectuur en urbanisme naadloos met kunst en politiek. Voor Brugge bedachten ze een drijvende loungeruimte op het waterkruispunt Spinolarei-Potterierei en Sint-Annarei. Een plek waar bewoners en bezoekers aangenaam kunnen verpozen, een frisse duik in het water nemen, lezingen bijwonen, tentoonstellingen bezoeken of eigen evenementen opzetten.

> **Carmersbrug | Open van dinsdag tot zondag van 9u30 tot 22u00**



12. Nicolas Grenier – Vertically Integrated Socialism (CA)

Kunstenaar: De Canadese Nicolas Grenier is geïnteresseerd in de scheefgetrokken verbanden tussen de politieke, economische, culturele en sociale systemen die we bewonen en in de principes – of de afwezigheid daarvan – die eraan ten grondslag liggen. In zijn kunst vertaalt hij deze theoretische, filosofische problemen naar het visuele of het fysieke domein. Hij maakt vooral schilderijen en architecturale installaties, maar ook tekeningen, digitale beelden en kunstboeken.



Kunstwerk: Vertically Integrated Socialism is een experimenteel huisvestingsconcept dat de sociale piramide in één enkel gebouw integreert. In een appartementsblok wonen onderaan mensen met een leefloon gratis. Op de verdiepingen erboven wonen telkens beter begoede sociale klassen, die de huur van de klasse onder zich betalen. Dit architecturale model erkent de sociale en economische tegenstellingen in de hedendaagse neoliberale metropolis en biedt mogelijkheden tot sociale integratie en opwaartse mobiliteit.

> **Potteriekerk, Grootseminarie, Potterierei 72 | Open van dinsdag tot zondag van 9u30 tot 18u00**



13. Romy Achituv – Cataract Gorge (US - IL)

Kunstenaar: De Israëlische/Amerikaanse kunstenaar Romy Achituv werkt rond taal, tijd en herinnering. Met een achtergrond als beeldhouwer werkt hij multimediaal en interdisciplinair. In zijn werk met nieuwe media onderzoekt hij onder meer digitale expressies van tijd en ruimte. Hij brengt concepten en paradigma's uit de wereld van computers en nieuwe media binnen in fysieke installaties. De afgelopen jaren realiseerde hij ook sitespecifieke sociaal geëngageerde projecten.



Kunstwerk: Op de anders zo rustige Brugse wateren creëert Romy Achituv een artificiële storm. Op dat gewoel drijft een structuur in de vorm van een gotische trapgevelwoning. Het werk verwijst naar Brugges economische hoogtijdagen uit het verleden, maar ook naar de huidige verstarring van een stad die alleen nog lijkt te bestaan voor het bewonderend oog van toeristen. Door de strenge reglementering in verband met het behoud van het patrimonium worden evolutie en toekomstdynamiek geblokkeerd.

> Sasplein | Dagelijks open



14. Anne K. Senstad – Gold Guides Me (NO)

Kunstenaar: Anne Katrine Senstad werkt met installatiekunst, fotografie, video, site- en tijdspecifiek werk en landart. De Noorse is geboeid door sensorische esthetiek, perceptie en transformatie, transcendente ideeën uit kunst en filosofie, en politiek bewustzijn. Haar sitespecifieke installaties en interventies herdefiniëren de psychologische ruimte, in dialoog met de architectuur en de omgeving. In neon- en ledverlichting verwerkt ze zinnen uit de literatuur en de filosofie in een kritische maar lyrische taal, die het publiek zowel psychologisch, intellectueel als emotioneel beroert.



Kunstwerk: Als geglobaliseerde stadsbewoners worden we voortdurend herinnerd aan geld, bezit, handel en economie. Welke waarde hebben we als burger nog in de stad van de toekomst? De woordsculptuur Gold Guides Me stelt vragen bij de ethische normen die ons leven sturen. De spirituele hogere macht waar mensen zich vroeger naar schikten, is vervangen door het fetisjisme van bezit, macht en rijkdom.

> Pakhuizen | Open van dinsdag tot zondag van 13u00 tot 18u00

Subsidiënten



Peters



Sponsor



Mediapartners



Officiële leveranciers



Met dank aan

